ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 21 février 1984, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi et se fondant uniquement ou en partie sur l'article 1er, 3° à 10° de ladite loi", a donné le 22 février 1984 l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, de 21e februari 1984 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning en enkel of gedeeltelijk steunend op artikel 1, 3° tot 10° van genoemde wet", heeft de 22e februari 1984 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

INTITULE.

L'intitulé serait rédigé plus simplement comme suit :

"Projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er, 3° à 10°, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi".

DISPOSITIF.

L'arrêté royal n° 245 du 31 décembre 1983, visé à l'article 4, 2°, de la loi en projet, doit, selon son article 11, entrer en vigueur à une date à fixer par le Roi.

Il en va de même pour l'arrêté royal n° 206 du 29 août 1983 (voir article 8), visé par l'article 11 de la loi en projet, du moins en ce qui concerne les pensions de survie.

Pour prévenir toute difficulté, il est suggéré d'utiliser, dans ces deux cas, la même formule que celle que porte l'article 7, 10°, de la loi en projet, à propos de l'arrêté royal n° 256 du 31 décembre 1983, c'est-à-dire "est confirmé avec effet à la date fixée par un arrêté royal (délibéré en Conseil des Ministres), conformément à l'article ... de cet arrêté".

.../...

OBSERVATION FINALE.

Dans le bref délai qui lui a été imparti, le Conseil d'Etat n'a pas été en mesure d'examiner si les arrêtés qui font l'objet du projet, tels qu'ils ont été publiés et dans chacune de leurs dispositions, sont conformes à la Constitution et à la répartition des compétences opérée par celle-ci et par la loi spéciale de réformes institutionnelles.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

OPSCHRIFT.

Het opschrift zou eenvoudiger kunnen worden geredigeerd als volgt :

"Ontwerp van wet tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 3° tot 10°, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning".

BEPALEND GEDEELTE.

Het koninklijk besluit nr 245 van 31 december 1983, bedoeld in artikel 4, 2°, van de ontworpen wet moet, luidens zijn artikel 11, in werking treden op een door de Koning te bepalen datum.

Dat is eveneens het geval met het koninklijk besluit nr 206 van 29 augustus 1983 (zie artikel 8), bedoeld in artikel 11 van de ontworpen wet, althans wat de overlevingspensioenen betreft.

Om moeilijkheden te voorkomen wordt in overweging gegeven in die beide gevallen te werken met dezelfde formule als die welke in artikel 7, 10°, van de ontworpen wet gebruikt is in verband met het koninklijk besluit nr 256 van 31 december 1983, namelijk : "is bekrachtigd met uitwerking op de datum vastgesteld bij (in Ministerraad overlegd) koninklijk besluit, overeenkomstig artikel ... van voornoemd besluit".

SLOTOPMERKING.

In het korte tijdsbestek waarover hij beschikte, heeft de Raad van State niet kunnen onderzoeken of de besluiten die in het ontwerp zijn opgenomen, zoals ze zijn bekendgemaakt en in elk van hun bepalingen, overeenstemmen met de Grondwet en met de door de Grondwet en de bijzondere wet tot hervorming der instellingen tot stand gebrachte bevoegdheidsverdeling.

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre, président,
de Heren : kamervoorzitter, voorzitter,

H. ROUSSEAU, président de chambre,
kamervoorzitter,

P. FINCOEUR, conseiller d'Etat,
staatsraad,

Madame : R. DEROY, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur adjoint.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, adjunct-auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. P. TAPIE.